



# ARQUITECTURA Y PAISAJE

transferencias históricas  
retos contemporáneos

VOLUMEN I

A B A D A E D I T O R E S





**ARQUITECTURA  
Y PAISAJE**  
transferencias históricas  
retos contemporáneos

**VOLUMEN I**

## LECTURAS

Serie **H.<sup>a</sup> del Arte y de la Arquitectura**

DIRECTORES Juan Miguel HERNÁNDEZ LEÓN y Juan CALATRAVA

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Para la edición de este libro se ha contado con la colaboración económica del Grupo de Investigación HUM813 Arquitectura y Cultura Contemporánea.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

Los textos que se publican en este libro han sido objeto de previa evaluación por pares mediante el sistema de doble ciego.

© DE LOS TEXTOS, SUS AUTORES, 2022

© ABADA EDITORES, S.L., 2022

Calle del Gobernador, 18  
28014 Madrid  
[WWW.ABADAEDITORES.COM](http://WWW.ABADAEDITORES.COM)

IMAGEN DE CUBIERTA: *Granada. Vista del Generalife y Río Dauro*, autor desconocido, ca. 1900. Archivo Municipal de Granada, signatura 00.018.17, número de registro 300667.

maquetación ANA DEL CID MENDOZA  
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA  
MARÍA ZURITA ELIZALDE

diseño de cubierta FRANCISCO A. GARCÍA PÉREZ  
AGUSTÍN GOR GÓMEZ

ISBN 978-84-19008-07-7

IBIC AMA

depósito legal M-484-2022

impresión COFÁS, ARTES GRÁFICAS

**Coordinadores de la edición**

David Arredondo Garrido  
Juan Manuel Barrios Rozúa  
Emilio Cachorro Fernández  
Juan Calatrava Escobar  
Ana del Cid Mendoza  
Francisco Antonio García Pérez  
Agustín Gor Gómez  
Bernardino Líndez Vílchez  
Juan Carlos Reina Fernández  
Marta Rodríguez Iturriaga  
María Zurita Elizalde



|                           |     |
|---------------------------|-----|
| <b>PRESENTACIÓN</b> ..... | XIX |
| Juan Calatrava            |     |

## VOLUMEN I

### 1. PAISAJE URBANO Y CULTURA ARQUITECTÓNICA

|   |    |
|---|----|
| <b>ARCHITECTURE AND THE URBAN LANDSCAPE, PUBLIC SPACE AS A TRANSFORMATION OF CONTEMPORARY CITIES (1945-1970)</b> .....      | 25 |
| Adele Fiadino   |    |
| <b>“LES RUINES D’UNE RAISON...”</b> . DESONTOLOGIZACIÓN DEL PENSAMIENTO Y DESTRUCCIÓN DE LA ARQUITECTURA Y EL PAISAJE ..... | 37 |
| Federico L. Silvestre   |    |
| <b>MENDELSON Y AMERIKA: DOS VISIONES DE LA CIUDAD ILUMINADA</b> .....   | 55 |
| José Manuel Pozo Municio  |    |
| <b>PAISAJE O ARTIFICIO: LA IMPLANTACIÓN DE JARDINES EN LAS PLAZAS DE GRANADA EN EL SIGLO XIX</b> .....                      | 69 |
| Fernando Acale Sánchez  |    |
| <b>EL TERCER ESPACIO DE LA CIUDAD: LA IDENTIDAD URBANA DE LOS PAISAJES INTERMEDIOS</b> . .                                  | 81 |
| Luisa Alarcón González, Francisco Montero-Fernández   |    |
| <b>EL BLOQUE: INSTRUCCIONES DE USO</b> .....  | 91 |
| Mónica Aubán Borrell  |    |

|  |     |
|--|-----|
| <b>ARCHITECTURE, CITY, AND LANDSCAPE IN THE SABAUDIA PROJECT IN THE AGRO PONTINO . .</b>   | 103 |
| Gemma Belli  |     |
| <b>THE LANDSCAPE IN THE ITALIAN PUBLIC SOCIAL HOUSING DURING THE '50S: ROBERTO PANE<br/>AS AN ARCHITECT FOR THE INA-CASA PLAN . . . . .</b>                      | 117 |
| Ermanno Bizzarri   |     |
| <b>PERCEPTION OF URBAN SPACE AND ARCHITECTURE IN THE NORTHEAST OF ITALY BETWEEN<br/>THE 15TH AND 16TH CENTURIES: THE ROLE OF COLOR AND LIGHT . . . . .</b>       | 129 |
| Federico Bulfone Gransinigh  |     |
| <b>A CITY OF MARBLE. URBAN READINGS THROUGH THE LENS OF A MATERIAL. . . . .</b>  | 141 |
| Charlotte Bundgaard  |     |
| <b>APERTURISMO ESPACIAL FRENTE AL LUGAR. EL CONCEPTO REDEFINIDO DE VENTANA COMO<br/>MECANISMO EVASOR . . . . .</b>   | 153 |
| Emilio Cachorro Fernández  |     |
| <b>DAMAGED IDENTITIES. EARTHQUAKES, HISTORICAL CENTRES AND RECONSTRUCTIONS<br/>BETWEEN ABANDONMENT AND URBAN REGENERATION . . . . .</b>                          | 171 |
| Stefano Cecamore   |     |
| <b>MEMORIAS FRANCISCANAS: UNA VISIÓN SOBRE LOS PAISAJES DE LAS CIUDADES DE LIMA (PERÚ)<br/>Y SALVADOR (BRASIL) A PARTIR DE LOS CONVENTOS SERÁFICOS . . . . .</b> | 179 |
| Maria Angélica da Silva, Katherine Edith Quevedo Arestegui   |     |
| <b>MAKING THE CITY. . . . .</b>  | 191 |
| Martina D'Alessandro   |     |
| <b>LAS CASAS DE ALQUILER DE LUJO ENTRE MEDIANERAS EN EL PRIMER TRAMO DE LA GRAN VÍA<br/>DE MADRID. 1910-1920: PEDRO MATHET Y SEGUROS LA ESTRELLA . . . . .</b>   | 205 |
| Juan de Andrés Martínez  |     |
| <b>CONTEMPORARY URBAN LANDSCAPES: THE CONSTRUCTION OF PUBLIC HOUSING IN THE 1950S<br/>IN SOUTHERN ITALY . . . . .</b>  | 217 |
| Carolina De Falco  |     |
| <b>UNIDAD EN LA VARIEDAD: ARQUITECTURA DE PAISAJE EN BERLÍN HANSAVIERTEL. . . . .</b>  | 229 |
| Manuel Rodrigo de la O Cabrera   |     |
| <b>PAISAJES FORTIFICADOS EN CLAVE CONTEMPORÁNEA: UNA PUESTA EN VALOR PATRIMONIAL DE<br/>LA SIERRA SUR DE JAÉN A TRAVÉS DEL PROYECTO DE ARQUITECTURA. . . . .</b> | 241 |
| Rafael de Lacour, Manuel Sánchez García  |     |
| <b>PRECURSORES DE LA MOVILIDAD URBANA . . . . .</b>  | 253 |
| Miguel Ángel Díaz González, Daniel Gómez Magide  |     |
| <b>RENZO PIANO ENTRE EL MAR Y LA CIUDAD. ANÁLISIS DEL CENTRO BOTÍN Y LA TRANSFORMACIÓN<br/>DEL FRENTE MARÍTIMO DE SANTANDER . . . . .</b>                        | 267 |
| Daniel Díez Martínez   |     |

|  |     |
|--|-----|
| LA CIUDAD Y EL OASIS: DOS CAMPUS DE DAN KILEY EN NUEVA YORK Y CALIFORNIA . . . . .   | 281 |
| Marta García Carbonero, Laura Sánchez Carrasco   |     |
| UNA MIRADA DE VUELTA. A PROPÓSITO DE ANTONIO JIMÉNEZ TORRECILLAS . . . . .   | 291 |
| Alba Jiménez Navas, Mario Martínez Santoyo   |     |
| PAISAJE CULTURAL URBANO E IDENTIDAD TERRITORIAL. CEMENTERIO, MEDINA Y ENSANCHE DE TETUÁN . . . . .                               | 303 |
| Bernardino Líndez Vílchez  |     |
| LA TRANSFORMACIÓN URBANA DE LA CIUDAD DE LUGO A PARTIR DE LA IMAGEN FOTOGRÁFICA . . . . .  | 317 |
| Francisco Xabier Louzao Martínez   |     |
| (RE)CONSTRUIR LA CIUDAD SEGÚN SU CARTOGRAFÍA Y ARQUITECTURA: DEL MEDIO NATURAL AL TEJIDO URBANO INDUSTRIAL . . . . .             | 329 |
| Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea  |     |
| LA METAMORFOSIS DE CUSCO ENTRE CAMBIOS DEL PAISAJE URBANO Y CONSERVACIÓN DE IDENTIDAD CULTURAL . . . . .                         | 339 |
| Claudio Mazzanti, Vianey Bellota Cavanaconza, Crayla Alfaro Auca   |     |
| LAS CASAS DE MIES VAN DER ROHE: DEL ESPACIO CONTINUO AL PAISAJE ENMARCADO . . . . .  | 351 |
| Ricardo Merí de la Maza, Clara E. Mejía Vallejo  |     |
| UNA CIUDAD DENTRO DE UN JARDÍN: EL LAGO DEL OESTE DE HANGZHOU . . . . .  | 363 |
| Antonio José Mezcua López  |     |
| UNA ARQUITECTURA DEL OLVIDO: EL PAISAJE PATRIMONIAL DEL CASTILLO Y FORTALEZA DE LA VILLAVIEJA EN BEAS DE SEGURA (JAÉN) . . . . . | 371 |
| Pablo Manuel Millán-Millán, José Miguel Fernández Cuadros  |     |
| RHINOCEROS ESPERIMENTI: LA REPROGRAMACIÓN URBANA DESDE EL CONTEXTO HISTÓRICO . . . . .   | 383 |
| Fernando Moral Andrés, Elena Merino Gómez.   |     |
| “DES RACINES POUR LA VILLE”: REFLEXIONES DE RENÉE GAILHOUSTET EN TORNO AL PAISAJE URBANO. . . . .                                | 397 |
| María Pura Moreno Moreno   |     |
| ESO PARECE UNA IGLESIA. SOBRE EL LENGUAJE MODERNO Y LA IDENTIDAD DE LA ARQUITECTURA DEL TEMPLO . . . . .                         | 409 |
| Juan M. Otxotorena   |     |
| THE PORTICOES OF BOLOGNA BETWEEN URBAN SPACE AND ARCHITECTURAL CULTURE. FROM THE MIDDLE AGES TO THE UNESCO NOMINATION . . . . .  | 421 |
| Daniele Pascale-Guidotti-Magnani, Elena Ramazza  |     |
| ABANDONO Y REGRESO. REHABITAR PEQUEÑOS PUEBLOS HISTÓRICOS ITALIANOS . . . . .  | 435 |
| Claudia Pirina   |     |

|   |     |
|---|-----|
| TRES CARTOGRAFÍAS AMBIENTALES EN USA 1963-1975 . . . . .  | 449 |
| Fenando Quesada López   |     |
| GEOGRAPHICAL FORMS AS ETYMOLOGY OF THE URBAN LANDSCAPE: A CONTRIBUTION TO THE<br>(RE)DESIGN OF ARRABIDA (PORTO, PORTUGAL) . . . . .   | 461 |
| Sílvia Ramos  |     |
| EL TRÁNSITO ENTRE ALCÁZAR Y MEZQUITA EN LA CIUDAD DE MADINAT AL-ZAHRA: EL SABBAT  | 473 |
| Manuela Rodríguez Bravo   |     |
| LOS PROYECTOS PARA LA FINCA EL SERRALLO EN GRANADA: CRÓNICA DE UN PAISAJE . . . . .   | 487 |
| Marta Rodríguez Iturriaga   |     |
| LLEGANDO A MADRID. MEMORIA DE UNA SILUETA . . . . .   | 503 |
| Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro, Carlota Sáenz de Tejada Granados   |     |
| EL PAISAJE COTIDIANO: NARRACIONES Y CARTOGRAFÍAS DEL SUR DE MADRID . . . . .  | 515 |
| Carlota Sáenz de Tejada Granados, Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro   |     |
| CONTRA LA DESMEMORIA. LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE PORTUARIO DE SEVILLA . . . . .  | 527 |
| Victoriano Sáinz Gutiérrez  |     |
| DE LA GRIETA DE ASFALTO A LA COSTURA VERDE: TRES EJEMPLOS DE RECONVERSIÓN URBANA  | 539 |
| Laura Sánchez Carrasco, Marta García Carbonero  |     |
| CONSERVACIÓN EN LOS ESPACIOS PÚBLICOS HISTÓRICOS: ACTUACIONES EN LOS ESPACIOS<br>GENÉRICOS DE LA CIUDAD HISTÓRICA . . . . .   | 551 |
| Silvia Segarra Lagunes  |     |
| ESCALERA Y PAISAJE. LUGARES INTERMEDIOS ENTRE LO URBANO Y LO DOMÉSTICO. . . . .   | 561 |
| Juan Antonio Serrano García   |     |
| THE RURAL ITALIAN VILLAGES OF THE 1950S: PLACES TO KNOW AND RELIVE . . . . .  | 573 |
| Simona Talenti, Annarita Teodosio   |     |
| PAISAJE COLLAGE. LA INTEGRACIÓN DE LAS QUINTAS DE RECREO DEL CAMINO DE ARAGÓN EN<br>LA CIUDAD DEL SIGLO XXI. . . . .  | 587 |
| Carmen Toribio Marín, Rosana Rubio Hernando, Rafael García García   |     |
| EL PAISAJE DE LAS MEDINAS MARROQUÍES TRAS EL PROTECTORADO ESPAÑOL DE MARRUECOS<br>(1912-56): EL LEGADO DE ALFONSO DE SIERRA OCHOA. . . . .  | 601 |
| Jaime Vergara-Muñoz, Miguel Martínez-Monedero   |     |
| EL PAISAJE HISTÓRICO URBANO COMO RECURSO PARA EL PROYECTO DE ARQUITECTURA.<br>ESTRATEGIA DE REGENERACIÓN URBANA PARA EL CONJUNTO SANTA CLARA-DON FADRIQUE<br>EN SEVILLA . . . . . | 613 |
| Cristina Vicente Gilabert, Marina López Sánchez, Mercedes Linares Gómez del Pulgar  |     |
| ARCHITECTURE IS <i>OUTIL</i> . . . . .  | 625 |
| Luca Zecchin  |     |

|  |     |
|--|-----|
| REMIRAR PAISAJES HABITABLES: ESPACIOS DE CENTRALIDAD Y DE PROXIMIDAD URBANA.<br>CONJUNTO PEDREGULHO Y EQUIPAMIENTOS DE BARRIO SESC EN BRASIL . . . . . | 639 |
| Carla Zollinger, María Pía Fontana, Miguel Mayorga   |     |

## 2. EL PATRIMONIO PAISAJÍSTICO ANTE LOS DESAFÍOS DE LA CONTEMPORANEIDAD

|   |     |
|---|-----|
| REPERCUSIONES DE LA ENAJENACIÓN DEL PATRIMONIO REAL EN EL PAISAJE DE LOS REALES<br>SITIOS. EL CASO DE ARANJUEZ (MADRID, ESPAÑA) . . . . .                                     | 651 |
| Pilar Chías, Tomás Abad   |     |
| LA DEFINICIÓN DEL PAISAJE Y SU PROTECCIÓN: EL DEBATE ITALIANO ENTRE 1904-1939 . . . . .   | 663 |
| Fabio Mangone   |     |
| PAISAJES DE RUINAS. UNA MIRADA SOBRE EL VALOR MEMORIAL DEPOSITADO EN LOS<br>ASENTAMIENTOS URBANOS ABANDONADOS EN EL TERRITORIO EUROPEO CONTEMPORÁNEO . . . . .                | 671 |
| Carlos Bitrián Varea  |     |
| TRES FALLIDAS INTERVENCIONES EN EL PAISAJE: LO INAUTÉNTICO, EL ESPECTÁCULO<br>TECNOLÓGICO Y LA PRESERVACIÓN ENCARECIDAMENTE PERVERSA. . . . .                                 | 679 |
| Joan Casals Pañella   |     |
| WRIGHT'S INFLUENCE IN NAPLES. . . . .   | 687 |
| Vincenzo Esposito   |     |
| CONSIDERACIONES DESARROLLISTAS GEOGRÁFICO-ESTRATÉGICAS DE LA ALPUJARRA. PROGRESIÓN<br>TRADICIONAL ALPUJARREÑA Y EFECTOS ADVERSOS MEDIANTE UN EJEMPLO REPRESENTATIVO . . . . . | 697 |
| Juan Luis Fernández-Quero   |     |
| <i>HABITAT ÉVOLUTIF</i> : LA CIUDAD VERTICAL DE ATBAT-AFRIQUE. . . . .  | 707 |
| Cristina Quiteria García Dorce  |     |
| PARQUES PERIURBANOS EN ÁREAS METROPOLITANAS: DE PAISAJES PERIFÉRICOS A ESPACIOS DE<br>SOCIALIZACIÓN . . . . .   | 717 |
| Francisco José García Fernández, Blanca del Espino Hidalgo  |     |
| PAISAJE EMPAQUETADO . . . . .   | 731 |
| Iñigo García Odiaga, Iñaki Begiristain Mitxelena, Ibon Salaberria San Vicente   |     |
| LA ARQUITECTURA DEL TURISMO DE MONTAÑA Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU PAISAJE: DEL<br>REFUGIO RURAL A LA ESTACIÓN DE ESQUÍ. EL CASO DE SIERRA NEVADA (GRANADA) . . . . .             | 743 |
| José V. Guzmán Fernández  |     |
| EMERGING LINKS BETWEEN ALPINE LANDSCAPE HERITAGE AND MEGA-EVENTS IN THE<br>MILAN-CORTINA 2026 WINTER OLYMPICS . . . . .   | 755 |
| Zachary Mark Jones, Francesca Vigotti   |     |

|   |     |
|---|-----|
| EL PATRIMONIO CULTURAL DEL VALLE DE RICOTE (MURCIA) Y LA CARTOGRAFÍA DEL <i>GENIUS LOCI</i> . BASES TEÓRICAS Y METODOLÓGICAS PARA LA ELABORACIÓN DE UN MAPA CULTURAL A PARTIR DE ACCIONES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL . . . . . | 765 |
| Joaquín Martínez Pino, Marta Ruiz Jiménez   |     |
| THE BUILT LANDSCAPE OF THE CINQUE TERRE . . . . .   | 775 |
| Mauro Marzo, Viola Bertini  |     |
| CHALLENGING THE ARCHITECTURAL LANGUAGE: THE BAMBOO CASE. . . . .  | 787 |
| Giulia Pezzullo   |     |
| PATRIMONIO PAISAJÍSTICO Y ASENTAMIENTOS RURALES. REGENERACIÓN Y RECUPERACIÓN SOSTENIBLE DE LOS POBLADOS AGRÍCOLAS MODERNOS EN ITALIA Y ESPAÑA. . . . .  | 797 |
| Raffaele Pontrandolfi, Jorge Moya Muñoz, Manuel Castellano Román  |     |
| PAISAJES PRODUCTIVOS Y ESPACIO PÚBLICO. CUANDO LA CIUDAD QUIERE SER MÁS CAMPO. . . .  | 809 |
| Juan Carlos Reina Fernández   |     |
| PAISAJE Y ANTIGUAS INFRAESTRUCTURAS. UN LAZO IDEAL ENTRE AFINIDADES Y DIVERSIDADES CULTURALES . . . . .   | 819 |
| Emanuele Romeo  |     |
| EL PROYECTO PAISAJÍSTICO COMO INSTRUMENTO PARA SOLVENTAR LA PRECARIEDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO DE BAJO DE GUÍA DE SANLÚCAR DE BARRAMEDA . . . . .   | 829 |
| José Antonio Romero-Odero   |     |
| THE CASTLES OF <i>PAYS CATHARE</i> . A MULTI-LAYERED HERITAGE? . . . . .  | 841 |
| Riccardo Rudiero  |     |

## VOLUMEN II

### 3. OTROS PAISAJES, OTRAS ESCALAS: EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN EL TERRITORIO DISPERSO

|  |     |
|--|-----|
| LA TRANSFORMACIÓN MUDA DEL PAISAJE URBANO . . . . .  | 857 |
| Antonella Falzetti, Veronica Strippoli   |     |
| CAMBIAR EL PAISAJE: LA OBRA DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA (1941-1975). . . . .                       | 869 |
| Ángeles Layuno   |     |
| DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE UN PAISAJE AGRÍCOLA MODERNO. EL AGRO PONTINO EN LA “BATTAGLIA DEL GRANO”. . . . . | 887 |
| David Arredondo Garrido  |     |

|  |      |
|--|------|
| THE HUMAN ECODYNAMICS OF THE ARCHITECTURAL ICELANDIC LANDSCAPE: THE HISTORICAL EXAMPLE OF TURF HOUSES AND EARTHWORKS . . . . .                     | 903  |
| Pablo Barruezo-Vaquero   |      |
| THE SOTTOBORGO AND THE CAPILLA-ESCUELA: THE SERVICES OF THE PLANNED DISPERSED SETTLEMENT OF THE 20TH CENTURY IN ITALY, PORTUGAL AND SPAIN. . . . . | 913  |
| Tiziana Basiricò, Rui Braz Afonso, Luis Santos y Ganges  |      |
| EL PAISAJE Y LOS PRIMEROS PUENTES DE HORMIGÓN ARMADO DE ANDALUCÍA ORIENTAL, 1920-1945  | 925  |
| Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García  |      |
| ARQUITECTURA DEL OLIVAR EN LA VEGA DE SEVILLA. FRAGMENTOS DE UN PAISAJE EXTINTO  | 939  |
| Manuel Chaparro-Campos, José-Manuel Aladro-Prieto  |      |
| REGENERACIÓN, PAISAJES Y ARQUITECTURAS: ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN EN EMPLAZAMIENTOS MINEROS ABANDONADOS EN CERDEÑA . . . . .                     | 953  |
| Pier Francesco Cherchi, Marco Lecis  |      |
| EL VÍNCULO AFECTIVO ENTRE ARQUITECTURA Y TERRITORIO. . . . .   | 963  |
| María Fandiño Iglesias   |      |
| EL UNIVERSO ATRAPADO EN UN FRAGMENTO DE CIELO: LA INTERPRETACIÓN DEL PAISAJE LLEVADA A CABO POR JAMES TURRELL A TRAVÉS DE LOS SKYSPACES. . . . .   | 975  |
| Tomás García Píriz   |      |
| JUAN BORCHERS, UNA MIRADA SOBRE EL ESCORIAL . . . . .  | 987  |
| Ignacio Hornillos Cárdenas   |      |
| THE TREND OF SPANISH-STYLE ARCHITECTURE IN JAPANESE HOUSES, HOTELS, SHOPPING CENTRES, OUTLETS, AND THEME PARKS IN THE 20TH CENTURY . . . . .       | 1001 |
| Ewa Kawamura   |      |
| THE PERTINENCE OF PERCEIVING THE VISIBLE: THE OPTICAL TELEGRAPH TOWERS OF THE CASTILLA LINE IN THE LANDSCAPE . . . . .                             | 1015 |
| Laura Lalana-Encinas   |      |
| ARQUITECTURAS DE LA LLANURA, POÉTICAS DE LA INMENSIDAD . . . . .   | 1027 |
| Alejandro Lapunzina  |      |
| EL ESTABLO-GRANERO DEL DOTTI, UN MODELO DE AUTOR . . . . .   | 1039 |
| Fabio Licitra  |      |
| DE HABITAR UN TERRITORIO A CONSTRUIR UN PAISAJE: SAN JULIÁN DE SAMOS . . . . .   | 1053 |
| Estefanía López Salas  |      |
| ARQUITECTURA Y PAISAJES DEL PROGRAMA INDUSTRIAL DEL FRANQUISMO PARA EL BIERZO Y LACIANA (LEÓN, ESPAÑA) . . . . .                                   | 1063 |
| Jorge Magaz Molina   |      |

|   |      |
|---|------|
| <b>ESCAPE FROM AVANT-GARDE: ARCHITECTURE AND LANDSCAPE IN HANNES MEYER'S KINDERHEIM IN MÜMLISWIL (1938-39)</b> . . . . .  | 1075 |
| Andrea Maglio   |      |
| <b>LAS “TIERRAS ALTAS” Y LA LECCIÓN DEL PAISAJE</b> . . . . .   | 1087 |
| Paolo Mellano   |      |
| <b>COLONIZACIÓN DEL TERRITORIO Y CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE</b> . . . . .   | 1099 |
| Plácida Molina Ballesteros, Rui Manuel Braz Afonso, Rui Alves   |      |
| <b>DEL COUNTRYSIDE AL TESLA WALD: EL COMPROMISO DEL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN UN BOSQUE DEGRADADO</b> . . . . .  | 1111 |
| María Ocón Fernández  |      |
| <b>NUEVOS MODELOS DE ASENTAMIENTO EN LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE RURAL ENTRE LA TRADICIÓN Y LA MODERNIDAD. LOS PUEBLOS DE LA REFORMA AGRARIA EN ESPAÑA E ITALIA A MEDIADOS DEL SIGLO XX</b> . . . . . | 1123 |
| Raffaele Pontrandolfi, José María Guerrero Vega, Francisco Pinto Puerto   |      |
| <b>LA TORRE ALQUERÍA DE MÁGINA. CARTOGRAFÍAS Y ARQUITECTURA DE LA ALQUERÍA DE DÚRCAL</b>  | 1137 |
| David Raya Moreno   |      |
| <b>EL PAISAJE DEL RÍO MAGDALENA, DISPOSITIVO INTEGRADOR DE CIUDAD</b> . . . . .   | 1149 |
| Luz Mery Rodelo Torres  |      |
| <b>HÁBITAT RURAL DISEMINADO Y NUEVAS FORMAS DE EXPLOTACIÓN DEL TERRITORIO EN LA SIERRA DE LA CONTRAVIESA (GRANADA - ALMERÍA)</b> . . . . .  | 1157 |
| Luis Miguel Sánchez Escolano, Noelia Ruiz Moya  |      |
| <b>GEOMETRÍA. LO QUE EL HORIZONTE MIDE</b> . . . . .  | 1169 |
| Rafael Sánchez Sánchez  |      |
| <b>LA PARTICIPACIÓN COMO PRÁCTICA DE MEDIACIÓN ENTRE EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y EL PAISAJE RURAL: EL CASO DEL MÁSTER UNIVERSITARIO EN ARQUITECTURA ETSAV-UPC</b> . . . .                              | 1179 |
| Marta Serra-Permanyer, Roger Sauquet Llonch, Isabel Castiñeira Palou  |      |
| <b>THE MYTH OF THE CAUCASIAN SOUTH: HOLIDAY DESTINATION OF THE WRITERS DURING THE SOVIET REGIME</b> . . . . .   | 1191 |
| Chiara Simoncini  |      |
| <b>LOS PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN ARQUITECTÓNICA E INTEGRACIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO RURAL ANDALUZ. ALAMEDILLA COMO CASO DE ESTUDIO.</b> . . . . .   | 1203 |
| María del Carmen Vílchez Lara   |      |
| <b>TERRITORIOS INVISIBLES, PAISAJES IMAGINADOS: ANÁLISIS Y ALTERNATIVAS SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL NO-LUGAR EN EL LEVANTE ALMERIENSE, SIGLOS XIX-XXI.</b> . . . . .                                      | 1215 |
| María Zurita Elizalde   |      |
| <b>PAISAJES AGRARIOS EXCAVADOS: EL CASO DE LA COMARCA DE HUÉSCAR</b> . . . . .  | 1237 |
| Eduardo Zurita Povedano, Ángel Aguilera Delgado   |      |

|   |      |
|---|------|
| LOS CULTIVOS DEL AZÚCAR DE CAÑA, PAISAJES PRODUCTIVOS DE IDA Y VUELTA: EL CASO DEL LITORAL GRANADINO Y LAS FUNDACIONES CARIBEÑAS. . . . . | 1251 |
| Eduardo Zurita Povedano, Carmen Zurita Sánchez, Elías Mhend Cabrera   |      |

#### 4. DESCRIBIR EL TERRITORIO, COMUNICAR EL PAISAJE

|   |      |
|---|------|
| PAISAJE Y POLÍTICA EN LA OBRA DE JOSÉ MARÍA DE PEREDA. . . . .  | 1265 |
| Juan Calatrava  |      |
| EL CIELO NOCTURNO COMO PAISAJE . . . . .  | 1279 |
| Marta Llorente Díaz   |      |
| LA VENTANA INDISCRETA. LE CORBUSIER Y LA CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE. . . . .  | 1295 |
| Jorge Torres Cueco  |      |
| 51° 30' 46.20" N, 7° 1' 08.85" E . . . . .  | 1311 |
| Francisco Arques Soler  |      |
| PAISAJE Y MEMORIA. LA VEGA DE GRANADA EN LA OBRA DE FEDERICO GARCÍA LORCA. . . . .  | 1323 |
| Paloma Baquero Masats   |      |
| ESTÉTICA PINTORESCA VERSUS DESARROLLISMO. LA DESTRUCCIÓN DEL PAISAJE Y EL AMBIENTE HISTÓRICO-ARTÍSTICO EN ESPAÑA . . . . .  | 1335 |
| Juan Manuel Barrios Rozúa   |      |
| LA DISTANCIA DEL PAISAJE EN EL SENTIDO TERRITORIAL DEL CUERPO. . . . .  | 1349 |
| Aarón José Caballero Quiroz   |      |
| FROM SCANDINAVIAN SATELLITE TOWNS TO NEW TOWNS IN THE DESERT: ADA LOUISE HUXTABLE'S OVERSEAS REPORTAGES, 1965-1969. A TRAVELING ARCHITECTURE CRITIC'S PERSPECTIVE FOR CULTURAL MEDIATION . . . . .  | 1359 |
| Valeria Casali  |      |
| PAISAJES INVENTADOS: DEL HOTEL COMO PROMESA DEL HOGAR EFÍMERO, AL <i>BLING</i> DE LOS OBJETOS COTIDIANOS. CONVERGENCIAS ENTRE LA ALTERIDAD DE LO DOMÉSTICO EN EL CINE DE SOFIA COPPOLA Y LA INVASIÓN A LOS OTROS, EN LA OBRA DE SOPHIE CALLE. . . . . | 1371 |
| María de los Ángeles Castillo Soriano, J. Alberto Canavati Espinosa   |      |
| RECUPERAR LA LECTURA PARA COMUNICAR EL PAISAJE . . . . .  | 1383 |
| Antonio Alberto Clemente  |      |
| ONE YEAR FROM VENICE TO INDIA LEARNING FROM THE LANDSCAPE: THE "SLOW JOURNEY" OF DOLF SCHNEBLI . . . . .  | 1393 |
| Alessandra Como, Isotta Forni, Luisa Smeragliuolo Perrotta  |      |
| PAISAJES DE EXPORTACIÓN. EL RELATO BIDIMENSIONAL DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA. . . . .  | 1405 |
| Felipe Corvalán Tapia   |      |

|  |      |
|--|------|
| CONTROL SOCIAL DESDE LA CIUDAD BASURAL EN <i>ISLA DE PERROS</i> DE WES ANDERSON. . . . .   | 1417 |
| Bernardita Cubillos  |      |
| LA CONSTELACIÓN DE TUSCIA: EL MANIFIESTO PAISAJÍSTICO DE PIER PAOLO PASOLINI. . . . .  | 1429 |
| Ana del Cid Mendoza  |      |
| DRAWING THE WATER TO SEE ROME. CULTURAL LANDSCAPE AND FLUIDITY. . . . .  | 1443 |
| Francisco J. del Corral del Campo, Carmen M. Barrós Velázquez  |      |
| VER EL PAISAJE SIN LOS OJOS. SENTIR EL TERRITORIO A CIEGAS . . . . .   | 1453 |
| Francisco J. del Corral del Campo, Laura Muñoz González  |      |
| DE VALPARAÍSO A SACROMONTE. IMÁGENES DE UN PAISAJE ENCRIPTADO EN LA GRANADA DE<br>FINALES DEL SIGLO XVI. . . . .                 | 1467 |
| Francisco A. García Pérez  |      |
| LA POESÍA VISUAL COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA CIUDAD . . . . .  | 1479 |
| Rafaele Genet Verney, Antonio Fernández Morillas, Xabier Molinet Medina  |      |
| OTEANDO LA PALABRA. APROXIMACIONES A LA IDEA DE PAISAJE EN LA POESÍA HISPÁNICA DEL<br>SIGLO XX . . . . .                         | 1489 |
| José Miguel Gómez Acosta   |      |
| ESCALAS DEL PAISAJE EN LA NARRATIVA CINEMATOGRAFICA DE PAUL THOMAS ANDERSON . . .  | 1499 |
| Agustín Gor Gómez  |      |
| THE ANCIENT CITY OF PAESTUM. THE EVOLUTION OF AGRICULTURAL LANDSCAPE<br>REFLECTING THE VARIOUS SHAPES OF CIVILIZATIONS . . . . . | 1515 |
| Ludovica Grompone  |      |
| (RE)PRESENTAR UN PAISAJE PRESENTE: SOBRE LA CONDICIÓN ENVOLVENTE DE LA ARQUITECTURA  | 1527 |
| María Elia Gutiérrez Mozo, Ángel Cordero Ampuero   |      |
| LOS SUBURBIOS DE BARCELONA EN LOS AÑOS SESENTA A TRAVÉS DE LA LENTE DE ORIOL<br>MASPONS Y JULIO UBIÑA . . . . .                  | 1539 |
| Arianna Iampieri   |      |
| GRANADA: LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD CRISTIANA A LA LUZ DE SU REPRESENTACIÓN<br>GRÁFICA. . . . .                                | 1551 |
| Carlos Jerez Mir   |      |
| NUEVAS LECTURAS PATRIMONIALES DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA. EL PAISAJE URBANO A TRAVÉS<br>DE SU DIFUSIÓN HISTÓRICA . . . . .          | 1563 |
| Ángela Laguna Bolívar, Lourdes Royo Naranjo  |      |
| ENTRE VIENA Y SICILIA: ESPACIOS Y PRÁCTICAS DEL SABER CARTOGRAFICO EN EL SIGLO XVIII   | 1575 |
| Valeria Manfrè   |      |
| EL COLOFÓN DEL VIAJE: NARRACIÓN Y PAISAJE DE ESTADOS UNIDOS EN EL SIGLO XIX . . . . .  | 1587 |
| Nicolás Mariné   |      |

|  |      |
|--|------|
| <b>CARTOGRAFÍAS DE LEYENDAS: UNA APROXIMACIÓN GRÁFICA AL CAMPO TRANSILVANO A TRAVÉS DE SU PAISAJE LITERARIO</b> . . . . .  | 1597 |
| Mario Martínez Santoyo, Alba Jiménez Navas, Tomás García Píriz   |      |
| <b>TERRITORIOS REHABILITADOS: EL IMAGINARIO PAISAJÍSTICO A TRAVÉS DE INSTALACIONES ARTÍSTICAS CONTEMPORÁNEAS</b> . . . . . | 1611 |
| José Luis Panea  |      |
| <b>VALE DO AVE. PERCEPCIONES CONTEMPORÁNEAS DEL PAISAJE</b> . . . . .  | 1623 |
| Júlia Cristina Pereira de Faria  |      |
| <b>LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO FÍLMICO A TRAVÉS DEL CAMINAR EN ERIC ROHMER.</b> . . . . .                                  | 1635 |
| Yolanda Pérez Sánchez  |      |
| <b>EXCAVAR EL TERRITORIO A TRAVÉS DEL MAPA.</b> . . . . .  | 1647 |
| Ana Isabel Rodríguez Aguilera, Elena Rocchi  |      |
| <b>“EL MARIDAJE DE LO BELLO CON LO ÚTIL”: EL PAISAJE EN LA CUENCA DEL NOGUERA RIBAGORZANA, 1946-1962</b> . . . . .         | 1661 |
| Isabel Rodríguez de la Rosa  |      |
| <b>PAISAJES INESCRUTABLES: LOS AUTOCROMOS DE LA GRAN GUERRA DE JULES GERVAIS-COURTELLEMONT.</b> . . . . .                  | 1673 |
| Carmen Rodríguez Pedret  |      |
| <b>MIRANDO MADRID. VISIONES DESDE EL CONTORNO DE LA CIUDAD</b> . . . . .   | 1687 |
| Rocío Santo-Tomás Muro, Eva J. Rodríguez Romero, Carlota Sáenz de Tejada Granados  |      |
| <b>THE RADICAL TRAVERSE OF SPACE-TIME IN THE EIGHTEENTH-CENTURY PICTURESQUE GARDEN</b>                                     | 1697 |
| Rebecca J. Squires   |      |

# Una arquitectura del olvido: el paisaje patrimonial del castillo y fortaleza de la Villavieja en Beas de Segura (Jaén)

## *An Architecture of Oblivion: The Patrimonial Landscape of the Castle and Fortress of Villavieja in Beas de Segura (Jaén)*

PABLO MANUEL MILLÁN-MILLÁN

Universidad de Sevilla, pmillan1@us.es

JOSÉ MIGUEL FERNÁNDEZ CUADROS

Ayuntamiento de Beas de Segura, jmfernandezcuadros@gmail.com

### **Abstract**

Beas de Segura, municipio de la provincia de Jaén y transición entre la sierra y la campiña, cuenta con una vasta historia que lo ha ido configurando con un rico patrimonio cultural y material. Su posición estratégica dentro de la Sierra de Segura vertebraba un característico paisaje urbano subrayado por la fuerte presencia de las estructuras de los lienzos del recinto amurallado. El paso del tiempo y el movimiento de la población a otras cotas del municipio menos agrestes han relegado al núcleo histórico a un importante abandono social, económico y cultural. Posiblemente la mayor transformación que puede darse en los contextos patrimoniales ocurre cuando la sociedad que los habita no los recuerda, no los incorpora a su historia vital o incluso los deja perdidos en el olvido.

La comunicación recoge la investigación llevada a cabo sobre la degradación patrimonial y paisajística generada en paralelo a la degradación social, así como el estudio de este ámbito de ciudad como un *ghetto* para la inmigración y para los sectores más empobrecidos de la población.

*Beas de Segura, a municipality in the province of Jaén and the gateway between the sierra and the countryside, has a vast history that has shaped it with a rich cultural and material heritage. Its strategic position within the Sierra de Segura forms the backbone of a characteristic urban landscape underlined by the strong presence of the structures of the walled enclosure. The passage of time and the movement of the population to other, less rugged parts of the municipality have relegated the historic centre to significant social, economic, and cultural abandonment. Possibly the greatest transformation that can occur in heritage contexts occurs when the society which inhabits them neither remembers them, nor incorporates them into its vital history, and even abandons them, lost in oblivion. This paper presents the research carried out into the degradation of the heritage and landscape generated in parallel with social decay, as well as the study of this area of the city as a ghetto for immigration and for the most impoverished sectors of the population.*

### **Keywords**

Patrimonio, arquitectura, castillo, restauración, Beas de Segura

*Heritage, architecture, castle, restoration, Beas de Segura*

## Introducción

La escala es un factor determinante en la puesta en valor y recuperación de ámbitos patrimoniales de la ciudad. Revitalizar y reactivar la ciudad histórica lleva consigo un profundo conocimiento del sentido del lugar y máxime cuando en estos tejidos urbanos conviven el patrimonio con una trama urbana al límite de la exclusión social. Esta comunicación sintetiza la investigación llevada a cabo en el marco de un proyecto global de puesta en valor de un territorio extenso, el Castillo y Fortaleza de Villavieja de Beas de Segura en Jaén (Andalucía, España).

Se trata de un vasto territorio ubicado en la puerta del Parque Natural de las Sierras de Cazorla, Segura y Las Villas. La compleja historia del recinto amurallado hizo que, con el paso del tiempo estas áreas patrimoniales se colmataran de tejido urbano, un ámbito que rápidamente sería abandonado por el movimiento poblacional a las zonas menos agrestes de la población. Desde ese momento este ámbito, contenedor de la historia de la ciudad, quedó relegado al abandono y a la ocupación de una población inmigrante o sectores sociales empobrecidos estigmatizados y en el límite de la exclusión.

La investigación que se llevó a cabo paralelamente al proyecto buscó en todo momento el delicado equilibrio entre: un ámbito muy rico a nivel patrimonial y que debía ponerse en valor; una apuesta por el turismo como motor de desarrollo económico del municipio, y el desarrollo del tejido social como soporte permanente de conservación de este territorio rico en historia.

En el trabajo que presentamos recogemos los resultados de un proceso de transformación que comenzó con la adopción por parte de la administración local de medidas urgentes para paliar el abandono y ruina de muchas de las viviendas, deshabitadas, con el objetivo principal de garantizar la seguridad ciudadana, continuó con el desarrollo de un Plan Director de actuación que sirviera de marco de trabajo y en la actualidad comienza a llevarse a cabo.

## El castillo de Beas y la fortaleza de Villavieja en el contexto urbano de la villa

La Villavieja es el asentamiento más antiguo del núcleo urbano de Beas de Segura, lo que explica que condense la mayoría de los elementos patrimoniales del pueblo (fig. 1). Los primeros habitantes del territorio eligieron el cerro conocido popularmente por el Tobazo como primer asentamiento, mejorando sus defensas naturales contra los invasores y para evitar el riesgo constante de crecidas del río Beas: “el cuerpo urbano, situado en la ribera derecha, se desarrolla alrededor de un recinto fortificado que se adapta a la topografía y crece de forma espontánea y fortuita”<sup>1</sup>. El desarrollo del asentamiento se podría explicar en cuatro momentos diferentes: un período inicial de ocupación que se remonta a época Calcolítica, al abrigo de las cuevas del cerro, un segundo momento en el que el baluarte funciona en plena eficiencia, un tercer período después de caer en desuso y abandono, y el tiempo actual que inició desde que la zona militar pasó a ser ocupada por tejido residencial. Este último momento ha sido el de mayor decadencia por la ocupación de un sector de la

---

<sup>1</sup> Antonio Yuste Moreno, *Juana I de Castilla y el Mercado Franco de Beas. La villa en el siglo XVI* (Jaén: Ayuntamiento de Beas de Segura, 2014), 22.

población (en mayor medida inmigrante) que no reconoce en el ámbito memoria alguna y, por ende, patrimonio.

Hacia los siglos IX y X se inició la construcción de la fortaleza y castillo de Villavieja, según las hipótesis y restos materiales encontrados hasta la fecha. Su construcción fue iniciada por los musulmanes y la forma de los muros se fue adaptando a la colina, creando un promontorio fortificado de forma muy orgánica, con un trazado zigzagueante, según la cota natural. La fortaleza se extendía por todo el monte de oeste a este, con varias torres (Abejule, Mocha, Enmedio, Azores, etc.) y tres accesos principales (Puerta de la Villa, Puerta de la Barrera y la Puerta Norte). Además, el castillo de Beas formaba parte de todo un sistema de defensa desplegado a lo largo de la Sierra del Segura, hasta treinta y tres fortalezas en el siglo XII según el geógrafo árabe al-Zuhri.

Aunque en este promontorio se han documentado restos de épocas anteriores, el recinto fortificado fue el elemento principal de la villa medieval, siempre que las murallas dominaran el casco urbano y el valle, dando a la fortaleza su imagen destacada. Según el historiador local Antonio Yuste, “en este núcleo originario del pueblo predominan las calles estrechas, los espacios reducidos y los callejones sin salida. Además, los desniveles se resuelven con calles empinadas llamadas “cantones”. En definitiva, una morfología que no puede ocultar su pasado islámico”<sup>2</sup>. Los muros, de piedra caliza (toba) y tapial, se fusionaron con la piedra caliza natural, dificultando la distinción entre sí, siendo a día de hoy este uno de los mayores problemas para su restauración y puesta en valor.

La villa de Beas fue conquistada por Fernando III en torno a 1232, en su campaña de reconquista de Úbeda, Chiclana y Córdoba. En 1239 pasará a manos de la Orden de Santiago, quien la constituirá como una de sus principales encomiendas dentro de la Encomienda Mayor de Castilla. El gran aumento de población experimentado ya desde el siglo XV hará que se centre la atención en la creación de nuevas plazas, monasterios y, en definitiva, zonas menos agrestes y que requerían de grandes extensiones de terreno. Como principal núcleo militar de la población, el Castillo de Beas se convertirá en residencia de los Comendadores, de sus Alcaydes (nombrados por ellos) y de todo el personal a su servicio, militar y doméstico y se realizarán grandes reformas que mejoran el recinto fortificado. Pero la sucesiva pérdida de su función militar y el descuido de los comendadores hará que se inicie un lento proceso de decadencia a partir del siglo XVII (fig. 2).

Este punto de inflexión de la fortaleza está documentado a finales del siglo XVIII: según el Libro de Visitas de 1770 se sabe que el Real Consejo de Órdenes Militares había decidido derribar las murallas debido a su mal estado de conservación. Sin embargo, esta demolición nunca se llevó a cabo de manera adecuada, razón que explica que sean muchas las piezas que aún se erigen en la actualidad. A partir de este momento, el castillo y las murallas de Villavieja cayeron en el olvido, utilizándose como cantera y poco a poco, los habitantes de Beas comenzaron a construir sus propias casas entre los restos y vacíos de las estructuras anteriores, principalmente en el siglo XX.

---

<sup>2</sup> Yuste, *Juana I...*, 22.



Figura 1: Vista aérea de la zona de Villavieja de Beas de Segura, en la que se aprecia el trazado del recinto amurallado y la incursión del tejido residencial (elaboración de los autores).



Figura 2: Lienzo norte del recinto amurallado de la Villavieja de Beas de Segura, en la que se observa la superposición de las viviendas sobre el recinto amurallado (elaboración de los autores).

En la actualidad, el proceso de ocupación de la fortaleza con viviendas ha llegado a un momento límite, borrando muchas huellas y elementos patrimoniales del antiguo castillo y murallas. Estas coexistencias han generado un sistema complejo donde el patrimonio se fusiona con la arquitectura vernácula y, especialmente a partir de finales del siglo XX, donde nuevas construcciones sin ningún valor han transformado la propia naturaleza de la zona. Sin embargo, esta ocupación residencial pertenece ahora a la realidad patrimonial de la Villavieja, tras este largo proceso de fusión, lo que hace que no tenga sentido tener una imagen medieval idealizada de la fortaleza, sino asumir sus valores actuales. El patrimonio no es solo lo monumental: “el tejido urbano tiene dimensión histórica en toda su área, y el centro histórico es más que un simple agregado de partes”<sup>3</sup> (fig. 3).



Figura 3: Lienzo norte del recinto amurallado de la Villavieja de Beas de Segura y el caserío que se ubica sobre el recinto y en torno a él como un elemento más de la propia historia de la evolución de esta área patrimonial (elaboración de los autores).

### **Evolución urbana y patrimonial de Beas de Segura**

La situación del patrimonio cultural en el barrio de Villavieja hay que reivindicarla como crítica: las huellas del castillo y los restos de murallas corren peligro de desaparecer, principalmente por la indolencia y apatía de los vecinos que las habitan y la falta de reconocimiento por parte de la población en general. Esta ha comenzado a olvidar los valores históricos y culturales de la zona y la importancia que tenía para la memoria local.

---

<sup>3</sup> Víctor Fernández-Salinas, “De la protección a la legitimación social del patrimonio urbano en España”, *Scripta Nova, Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, 9 (2005), consultado 13 de marzo de 2021: 194-041. <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-194-41.htm>.

Los motivos que podrían explicar el abandono del barrio son variados, y se ha evidenciado en las frecuentes encuestas y proceso participativo que ha desarrollado el gobierno local en los últimos años. En primer lugar, es necesario señalar la creciente movilidad del “centro social” de la villa: como comenzó durante la Edad Moderna, los habitantes siguen prefiriendo vivir en las zonas de ribera de la llanura antes que en las calles escarpadas y antiguas de la cima del promontorio. La defensa militar ya no es necesaria, mientras que la topografía agreste sí significa una desventaja para las personas para llegar a sus hogares y para la propia movilidad en general.

Asimismo, este proceso ha afectado la percepción social de la antigua Villavieja, desde el centro de la ciudad hasta una zona abandonada con tendencias marginales. Por un lado, las nuevas generaciones no recuerdan el sentido histórico del barrio, ya que se ha interrumpido la transmisión oral y de la memoria. Por otro lado, a medida que los vecinos tradicionales huían del barrio, las viviendas han sido alquiladas a trabajadores agrícolas temporales, vistos desde algunos sectores de la población como extraños por su origen —normalmente— extranjero. Los principales propietarios agrícolas dedicados al cultivo del olivar y que contratan inmigrantes, en muchos casos, han adoptado una práctica común: adquirir viviendas a muy bajo coste en el casco antiguo para que sirvan de alojamiento temporal durante la campaña de aceituna a sus empleados. Esta práctica es habitual en la Villavieja y otras adyacentes, creando “barrios vacíos” que solamente se habitan dos o tres meses al año a lo sumo. Este círculo vicioso acelera el proceso de vaciamiento, amenazando a la Villavieja con convertirse en un lugar ni para el patrimonio ni para el habitar.

Como se ha dicho, estos factores han llevado a la zona patrimonial a un punto crítico: ¿y si la fortaleza se convierte en ruinas? ¿Los habitantes sentirán la pérdida? ¿Tienen fuertes recuerdos de su castillo? Existe, efectivamente, una pérdida de la memoria colectiva que hay que frenar para preservar el patrimonio cultural de Villavieja para las próximas generaciones. Actualmente, el espacio patrimonial se cristaliza en muchos términos, mientras continúa el progresivo desmantelamiento de la fortaleza y la memoria del castillo: el riesgo de derrumbe es un hecho y, además, normalmente no es fácilmente perceptible, debido a la avanzada apatía. Podría suceder que cuando llegue el momento de tomar conciencia, ya sea tarde para revertir el proceso.

Si bien los daños físicos son severos, son los cambios sociales de la contemporaneidad los que han condenado definitivamente la fortaleza y el castillo de Villavieja al olvido, si no se toman medidas de inmediato. Es por eso que una restauración física no es suficiente para la protección del área: la recuperación necesaria tiene que ser con el concepto de identidad y pertenencia, de esta manera la población de Beas sentirá este patrimonio como suyo. Es la memoria misma lo que necesita ser restaurado.

Actualmente, como diagnóstico general, el antiguo complejo defensivo mantiene sus valores históricos, arqueológicos y sociales en muchos términos, a pesar de que algunos de ellos se han visto afectados por el proceso de abandono: existe una resiliencia patrimonial. El promontorio de Villavieja muestra a la vez una fuerte conexión con el paisaje que lo rodea y existen diferentes espacios públicos de interés que funcionan como miradores del valle de Beas. En la actualidad, existe un amplio margen para recuperar las estructuras antiguas y atraer visitantes e inversores, especialmente teniendo en cuenta el renovado interés por la forma de vida rural después de la situación de la pandemia. Por el contrario,



patología, estudio de paisaje, análisis socioeconómico, estudio urbanístico, estudio jurídico, propuesta cultural y propuesta arquitectónica.



Figura 5: Lienzo sur del recinto amurallado de la Villavieja de Beas de Segura en el que se observa el fuerte impacto que tiene sobre el territorio natural circundante (elaboración de los autores).

El Plan organiza las intervenciones para los próximos ocho años, en el período 2020-2028, así como establece prioridades para las diferentes actuaciones ya en marcha: adquisiciones de vivienda, proceso de consolidación, intervenciones arquitectónicas, etc. Se convierte en una herramienta indispensable para adecuar paulatinamente la complejidad del área patrimonial.

Tras la aprobación del Plan Director, es necesario definir las líneas maestras para la reactivación patrimonial del barrio: restauración de la memoria colectiva, desarrollo del sistema cultural, creación de un polo turístico y mejoras en la accesibilidad<sup>5</sup>. Especialmente importante es la elección de la escala de intervención, partiendo de que el casco urbano de Villavieja ocupa 15.000 metros cuadrados aproximadamente, por lo que es necesario

<sup>5</sup> Miguel Ángel Troitiño Vinuesa, “La protección, recuperación y revitalización funcional de los centros históricos”, *Ciudades, arquitectura y espacio urbano*, 3, Colección Mediterráneo Económico, Instituto de Estudios Socioeconómicos de Cajamar, (2003), consultado 21 enero de 2021: 146. <http://bit.ly/1jMGpQh>.

realizar una selección quirúrgica de los elementos a intervenir, los que afectan el equilibrio de todo el sistema.

Para revertir el proceso de olvido es necesario que los habitantes de Beas se sientan nuevamente apegados a su herencia: está demostrado que las personas protegen lo que sienten como propio. ¿Cómo recuperar la memoria ancestral? En primer lugar, recuperando la antigua fortaleza en la medida de lo posible, restaurando las estructuras arquitectónicas y, en segundo lugar, reconstruyendo la historia del pueblo y los recuerdos que se han perdido con los equipamientos culturales.

El área patrimonial necesita políticas culturales que puedan activar los numerosos edificios vacíos que existen: no sirve de nada restaurar para exponer, es necesario restaurar para habitar. El actual centro de interpretación del pueblo debe actualizarse y transformarse para ser el nodo de acceso al sistema cultural de Beas, creando una especie de “isla museo” adaptada a la escala local.

En cualquier caso, la piedra angular para dar precisión al Plan es la activación turística de la zona. Si bien hay polos patrimoniales donde el turismo es más un riesgo que un catalizador porque podría producir gentrificación, en el caso actual de Beas es casi lo contrario: el barrio está a punto de desaparecer o colapsar si no se toman medidas, y el turismo puede jugar un papel de líder. “Impulsado por el turismo, el patrimonio trasciende su dimensión cultural como legado histórico y memoria colectiva, y se transforma en un recurso productivo”<sup>6</sup>.

Además, para incentivar el turismo es imprescindible mejorar la accesibilidad —tanto a Beas de Segura desde la provincia, como a la zona de Villavieja desde el pueblo—, dado que la ausencia de movilidad y aislamiento tiene una influencia directa en la aparición de guetos o minorías. “En estos términos, una acción significativa sobre la oferta de transporte es generalmente efectiva para aumentar la accesibilidad a los barrios, su calidad de vida y la inclusión social. Atributos que, por sí mismos, actúan como elementos de atracción para el visitante externo, especialmente si los distritos albergan también un patrimonio de valor monumental, histórico y cultural”<sup>7</sup>.

El profundo análisis realizado con el objeto del desarrollo del Plan Director nos ha permitido ir enumerando todas estas causas del olvido patrimonial que ha ido sufriendo este importante contexto histórico de esta villa jiennense. No cabe duda que, con la explicitación de cada una de estas causas, se espera poder trabajar en su reversión. El acuciante deterioro físico no es menor el que propio deterioro social que sufre este ámbito físico de la población (fig. 6). Trabajar en la recuperación de la memoria colectiva y social será una apuesta firme por un posterior desarrollo de la propia conservación del patrimonio físico. Lejos de buscar un ámbito interpretado y mercantilizado para el turismo, la apuesta del planeamiento desarrollado y de la propia administración es la recuperación de la población paralelamente a la inversión en integración de la población en este sector abandonado.

---

<sup>6</sup> Manuel de la Calle y María García Hernández, “Ciudades históricas: patrimonio cultural y recurso turístico”, *ERÍA: Revista cuatrimestral de geografía*, n.º 47 (1998): 258.

<sup>7</sup> Domenico Gattuso, Gian Carla Cassone y Margherita Malara, “Urban Regeneration Policies to Enhance Touristic Mobility and Economy” (comunicación en *Le Vie dei Mercanti, XVIII International Forum: World Heritage and Contamination*, Nápoles-Capri, 2020: 83).



Figura 6: Detalle de la piedra natural (toba), junto con elementos construidos del recinto amurallado y elementos añadidos no controlados, por las viviendas que pueblan el ámbito patrimonial (elaboración de los autores).

### Conclusiones

El actual núcleo patrimonial de Beas de Segura, ubicado en las cotas más altas de la población jiennense, ha sufrido un importante deterioro físico y social. Un importante proceso de deterioro ha hecho que en la actualidad este ámbito de la ciudad esté relegado a una población inmigrante que no reconoce valor patrimonial alguno. Todo ello, unido a la escasa memoria e identidad desarrollada por este sector de la población, ha sido el causante de tener en la actualidad un importante contexto fortificado difícil de ser caracterizado y reconocido.

Partiendo de esta realidad material, la administración municipal se planteó llevar a cabo un Plan Director de actuaciones que ordenara pormenorizadamente cada una de las futuras acciones encaminadas a recuperar este importante espacio patrimonial para la ciudadanía. Fue en este contexto en el que se plantearon acciones encaminadas a la revitalización y recuperación social dentro de este ámbito patrimonial.

El debate sintetizado en este artículo recoge el discurso que se generó durante el proceso de redacción de estos trabajos, debate sobre habitar el patrimonio, la densidad de espacios puestos en valor sin carga habitacional o la llamada “mercantilización de la herencia”. De todo ese proceso de análisis pudimos concluir que únicamente recuperando la memoria por la población nativa de estas zonas de la ciudad se podría poner en valor social y patrimonialmente este espacio.

En suma, para que la cuenca donde se ubica el patrimonio de Villavieja se declinen positivamente, es absolutamente necesaria la plena aplicación del Plan Director y el desarrollo de los cuatro ejes de transformación: memoria, cultura, turismo y movilidad. En base a esto, la evolución del complejo dictará los próximos pasos a superar, quedando el tema crucial de las áreas residenciales aún por resolver en función de cómo reaccione la población a las nuevas acciones.

De cualquier forma, la garantía de éxito está completamente ligada a la activación económica del barrio, dependiendo de los polos turísticos y culturales, por lo que los habitantes de Beas y los visitantes irán a esta zona y comenzarán la reconexión con el resto del pueblo. De esta manera se fomentaría una transformación sostenible equilibrada entre cultura, economía y sociedad.

El paisaje es hoy un tema crucial en el debate arquitectónico, urbanístico, artístico, territorial, político, ecológico y antropológico. En la pregunta sobre qué es un paisaje se entrecruzan muchas de las grandes cuestiones que tienen que ver con la construcción y con la percepción de nuestro entorno, en un momento determinado por una crisis global que convierte a la mirada sobre nuestro hábitat en un asunto marcado por la urgencia. La centralidad del paisaje en la cultura contemporánea es un fenómeno tan reconocido que ha dado lugar a elaboraciones teóricas específicas tendentes a dar cuenta del mismo. Está claro que hoy las cuestiones relacionadas con el paisaje, en su sentido más amplio, constituyen uno de los núcleos conceptuales en los que en mayor medida se entrecruzan naturaleza, cultura, historia y contemporaneidad.

La complejidad y variedad de temas que el paisaje convoca solo puede abordarse desde una mirada transversal y desde la complementariedad de diferentes saberes y disciplinas. Tal fue el objetivo que se propuso el Congreso Internacional *Arquitectura y paisaje: transferencias históricas, retos contemporáneos*, celebrado en Granada del 26 al 28 de enero de 2022, cuyas aportaciones se recogen en el presente volumen.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA